

FALL COMBINED COLLECTION
Colecta Combinada de Otoño

"Te ofreceré de buena gana un sacrificio y alabaré tu nombre."
Salmo 54:8

"I will offer you generous sacrifice and praise your gracious name."
Psalm 54:8

Dioecese of San Bernardino
1201 E. Highland Ave.,
San Bernardino, CA 92404
Telephone: (909) 475-5460
E-mail: give2fccc@sbdioecese.org
Website: www.sbdioecese.org

Donating to the Fall Combined Collection (FCC) helps the Church impact many regions of the world with Gospel values. Evangelization starts when we say YES! Let your YES be visible today through the gift you make to the apostolates below.



The Church in Latin America

The Church in Latin America funds seminarian and religious formation, religious education, evangelization, diaconate training, and research in Latin America and the Caribbean.



The Solidarity Fund for the Church in Africa

provides workshops on justice, peace, and development in Nigeria; training on peace building in Ghana; and pastoral care for the sick, natural family planning, and HIV/AIDS prevention among youth in Zimbabwe.



Catholic Home Missions

enable Catholic parishes in poor communities to keep their doors open and to provide Mass, sacraments, and religious education for children and adults.



The Church Among the Black & Native Americans

offers financial assistance and evangelization programs to African American and Native American ministers throughout the country.

Fall Combined Collection Gift Card
Tarjeta de Donativo a la Colecta Combinada de Otoño

Thank you for your gift! Please drop in the weekly collection basket at Mass or mail to / ¡Gracias por su donativo! Por favor deposítelo en la canasta de la colecta semanal de la Misa o devuélvalo a:
Dioecese of San Bernardino, 1201 E. Highland Ave., San Bernardino, CA 92404

Yes! I choose to give / ¡Sí! Deseo dar:

\$ _____ **Church in Latin America**
La Iglesia en América Latina

\$ _____ **Church in Africa**
La Iglesia en África

\$ _____ **Catholic Home Missions**
Las Iglesias en las Misiones Locales

\$ _____ **Black & Native Americans**
La Iglesia entre Afroamericanos
e Indígenas Americanos

\$ _____ **Total Fall Combined Collection Gift**
El total de mi donativo a la Colecta
Combinada a Otoño

See back for giving options/Opciones para hacer sus donativos al reverso

Did you know?

- In 2009, funding from the Black and Native American Collection was granted the Diocese of San Bernardino to provide 25 scholarships to students attending local Catholic Schools and over 15 parishes received additional evangelization opportunities.
- The Church in Latin America collection assists more than 29 impoverished countries, form thousands of seminarians, religious and laity for the priesthood and religious life.
- The Church in Africa faces difficult challenges. More than 40% of the sub-Saharan population lives on less than \$1 a day.
- En el 2009, a la Diócesis de San Bernardino se le otorgaron fondos de la Colecta para los Afroamericanos y los Indígenas Americanos para proveer 25 becas a alumnos que asisten a las Escuelas Católicas locales y más de 15 parroquias recibieron oportunidades adicionales de evangelización.
- La colecta para la Iglesia en América Latina ayuda a más de 29 países empobrecidos en la formación de milos de seminaristas, religiosos y religiosas y laicos para el sacerdocio y la vida religiosa.
- La Iglesia en África enfrenta retos difíciles. Más del 40% de la población al sur del Sahara vive con menos de \$1 al día.

¿Sabía Usted?

Su donativo a la Colecta Combinada de Otoño (FCC sus siglas in inglés) ayuda a la Iglesia a poner en acción los valores del Evangelio en muchas regiones del mundo. ¡La evangelización comienza cuando decimos Sí. Que su Sí se haga visible hoy en su donativo a los apostolados de abajo:



El Fondo de Solidaridad para la Iglesia en África

provee balces sobre justicia, paz y desarrollo en Nigeria; capacitación sobre cómo lograr la paz en Gambia; y atención pastoral a los enfermos, planificación familiar natural y prevención del VIH/SIDA entre los jóvenes en Zimbabwe.



La Iglesia Entre los Afroamericanos y los Indígenas Americanos

ofrece asistencia monetaria y programas de evangelización a los ministros que sirven a los afroamericanos e indígenas americanos en todo el país.



La Iglesia en América Latina

provee fondos para la formación de seminaristas, religiosos y religiosas, educación religiosa, evangelización, capacitación e investigación sobre el diácono en América Latina y el Caribe.



Las Misiones Católicas Locales

permiten a las parroquias católicas en comunidades de escasos recursos a mantener sus puertas abiertas y ofrecer la Santa Misa, sacramentos y educación religiosa para niños y adultos.

Giving Options / Opciones de Donativos

<p>Check / Cheques Please make checks payable to/Favor de girar los cheques a nombre de: Diocese of San Bernardino</p> <p>Credit Card / Tarjeta de Crédito</p> <p>Card Number: Número de Tarjeta: _____</p> <p>Cardholder's Name: Nombre en la Tarjeta: _____</p> <p>Expiration Date: _____ 3-digit # from back of card: _____ Fecha de Vencimiento: _____ 3-dígitos al reverso de la tarjeta: _____</p> <p><input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> American Express <input type="checkbox"/> Discover</p>	<p>Deduction from Bank Account / Deducción de la Cuenta Bancaria</p> <p>Bank Name: Nombre del Banco: _____</p> <p>Account Number: Número de Cuenta: _____</p> <p>Routing Number: Número de Ruta: _____</p> <p>123456789 1234567890123 1175</p> <p>9-Digit Routing Number Bank Account Number Check # (not needed)</p>
--	--

I authorize the Diocese of San Bernardino to charge my credit card or bank account for the amount indicated above.
Yo autorizo a la Diócesis de San Bernardino para cargar a mi tarjeta de crédito o cuenta bancaria la cantidad arriba indicada.

Signature / Firma _____